

DALAK

NAKOLKHI

Pałac na kółkach

Scenariusz według powieści Jerzego Kossowskiego
»Cyrk«, opracował: Ryszard ORDYŃSKI.

Reżyserja: RYSZARD ORDYŃSKI.

Kierownictwo produkcji: Włodzimierz Ordyński.

Zdjęcia: Henryk Vlassak. — Muzyka Michał Kondracki.

Piosenki: Władysław Dan, teksty piosenek Wiktor Krystjan.

Dekoracje: Stefan Osiecki.

Dźwięk: Karol-Eryk Kroschke, efekty
dźwiękowe: Andrzej Wodzinowski.

Pomoc reżysera: Eugenjusz Cękalski, i Stefan Osiecki.

Zdjęcia dźwiękowe i laboratorium: D'Alben-Studio.

Fotosy: »Fotos«. Produkcja: Orton.

Obsada:

Fioretta	Karolina Lubieńska
Rańcewicz	Igo Sym
Livenzo	Zbyszko Sawan
Nina	Nina Grodzińska
Francesco	Aleksander Zelwerowicz
Ajzyk Rozkosznik	Kazimierz Krukowski
Katty	Helena Buczyńska
Jan	Juljan Krzewiński
Wan	Henryk Małkowski
Frania	Halina Zawadzka
Szofer	Czesław Skonieczny
Cygan	Lucjan Żurowski
Landro	Henio Francesco
Marko	Zbyszek Jezierski
Automobilista	Brodzikowski
Śpiew	Chór Dana.

Zdjęcia cyrkowe wykonano przy współudziale cyrku
Francesco.

Suknie pani Grudzińskiej z Firmy »Ewelina«
Kapelusze pań z firmy »Gustawa«

Futra pani Grudzińskiej z firmy »E Najlubelski i S-ka«
Gramofon z firmy »B. Rudzki«

Samochód z firmy »Auto-Service«

Motocykl z firmy »Moto-Touring, J. Wegenko«

Wyłączna eksploatacja: »MUZA FILM« Warszawa-Kraków



JAKO autor powieści »Cyrk« przez przemianę jej na film, doznaję bardzo przyjemnego uczucia. Wszystkie moje postaci, poczęte w mojej wyobraźni i rzucone na papier, otrzymały w tej chwili nowe życie, pełniejsze i bliższe prawdy.

A więc, piękna młodziutka Fioretta, ukochana przez cały zespół skromnego cyrku Francesco, gdy wjeżdża na koniu do małego miasteczka, uśmiecha się do całej zebranej gawiedzi, która na dźwięk fanfar i bębnow wyległa na ulicę. Już małomiasteczkowy fryzjer Ajzyk, dziwnym trafem zaszczycony rolą ajenta, od kilku dni rozlepił afisze cyrkowe na murach i parkanach ulicznych, ale dopiero uroczysty wjazd całej kawalkaty wzbudził pełny podziw mieszkańców.

Uśmiech Fioretty w sercu bogatego dy cyrkowców w chwili dworzec na spot

wzbudził jeszcze większy niepokój rektora hut, który natknął się na li gdy samochodem jechał na kanie pięknej pani Niny, wraca-



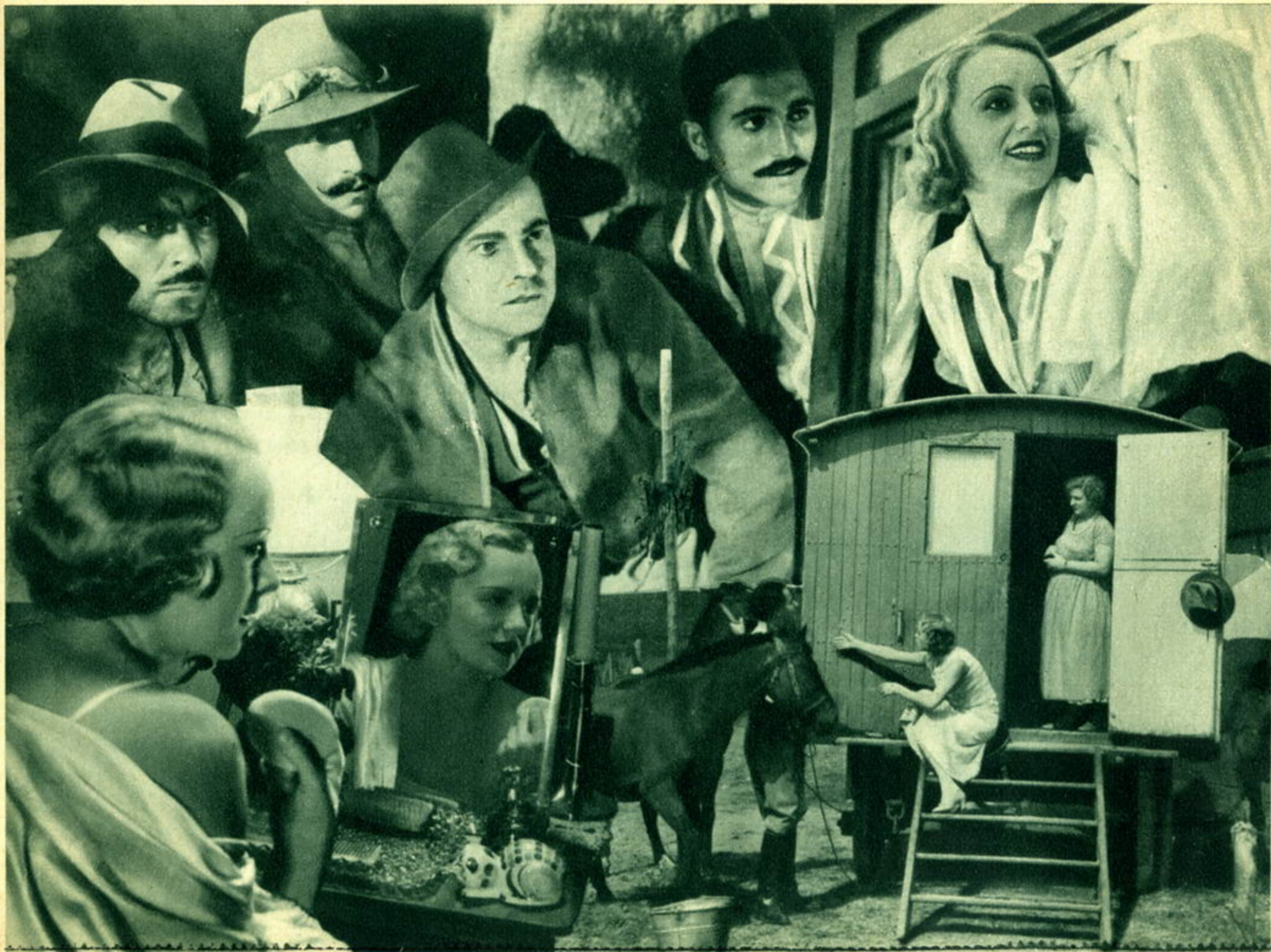


jącej z długiej podróży w nadziei, że Eugenjusz Rańcewicz zdecyduje się na małżeństwo, tak dawno przez nich obojga planowane. Małeńka cyrkówka plany te mimowoli pokrzyżowała.

Niestety jednak cyrk Francesco, wyposażony w ładne konie, zwrócił na siebie uwagę koczujących w pobliżu cyganów.

Wszystkie te motywy na filmie dają w całości pełną żywego tętna akcję, jedni się kochają i uśmiechają do życia, inni cierpią z powodu zazdrości i niedocenionych uczuć — a wreszcie inni chytrze korzystają z tych ludzkich namiętności. Uśmiechnięta zwykle Fioretta, do której nagle uczuciem zapalał młody dyrektor hut, a od dawna kochana przez swojego partnera i opiekuna, również młodego cyrkowca Livenza, staje się ofiarą ludzkiej nikczemności. Cyganie kradną jej dwa ukochane konie cyrkowe, do których od dziecka była przywiązana. Puszczono się natychmiast w pogoń, a dzielna Fioretta nie ulękła się ani ciemnego lasu ani pożaru, wznieszonego ręką cyganów. Po burzliwej nocy nastąpił piękny poranek. I jako autor znowu zobaczyłem nowe piękności z powieści





mojej wydobyte. Słońce weszło ponad skołatane serca i przyniosło im pociechę. Dzielny Livenzo odbił cyganom konie Fioretty i przypomniał w żywy sposób swojej partnerce, że ją kocha i jest przez nią kochany. Dyrektor huty wrócił do swoich maszyn i kominów i może wróci do pięknej pani Niny, która również z drżeniem serca na niego czeka.

A »pałac na kółkach« z kłownami i atletami, pod dyrekcją uszczęśliwionego dyrektora Francesco, rusza w dalszą wędrowkę.

JERZY KOSSOWSKI





Muza-Film

Warszawa
Widok 23

Kraków
Florjańska 44

Drukarnia Narodowa w Krakowie